

“*Daughter*”

Fille

Jill Greenhalgh



«*Las hijas del viento*»

Les filles du vent

Silvia Moreno. Jill Greenhalgh



*Un laboratoire de création ⇒ une performance ⇒
Une résidence de création ⇒ un work-in-progress ⇒ ...*

Un jeu de miroir

Un projet de rencontre et de création théâtrale.

Un acte artistique où des femmes s'interrogent sur les rapports mère-fille en explorant leur propre histoire.

Une expérimentation sur les liens entre la cartographie personnelle et la création performative.



“*Daughter*”

Dirigé par Jill Greenhalgh

Un stage-laboratoire de création.

Artiste et directrice de performance du Pays de Galles, Jill Greenhalgh s'intéresse à l'exploration des histoires qui émergent des expériences et des réflexions personnelles sur être fille ou avoir une fille. Depuis quelques années et à travers le laboratoire de création «*Daughter*», elle explore cette thématique avec des femmes du monde entier.

Jill travaillera sous forme de workshop avec un groupe de 12 femmes de tout âge, professionnelles et non professionnelles du spectacle. Ensemble, elles exploreront l'art de la performance à travers un travail basé sur la présence scénique, la quiétude et le théâtre corporel. Ensemble elles exploreront leurs histoires et leurs rapports mère-fille. Ensemble, elles créeront une performance intime et unique.

En parallèle au travail individuel et collectif dirigé par Jill durant le workshop, chaque participante invitera une personne de son choix à participer avec elle au processus. Cette personne ne sera jamais présente au workshop mais elle sera disponible tous les jours pour parler, enregistrer, échanger, partager... avec la participante. Idéalement cette personne sera sa mère ou sa fille.

À la fin du workshop, une performance collective sera présentée à un public-témoin qui rencontrera les performeuses dans un rapport intimiste.

«*Daughter*» a été organisée jusqu'à présent à Cuba, au Pays de Galles, au Brésil, en Équateur, en Suisse et en Espagne. «*Daughter*» est programmé au Festival Transit VIII «*Beauty like a Weapon*» (juin 2016, Holstebro, Danemark).



Paroles des spectateurs :

« ... quelque chose de beau, contemplatif, ceci ressemble à une performance qui pourrait continuer pour toujours, le chuchotement, le chevauchement des histoires de ce que nous avons été l'une pour l'autre ... »

“...c’est une chambre que je ne veux pas quitter... »

“... C'est un acte de bonté, d'honnêteté, d'unité. Je n'ai pas vu quelque chose de si beau, si magique et aussi émouvant depuis longtemps...”

Extrait Daughter <https://vimeo.com/137347491>

Durée du workshop/stage: 5 jours + performance (présentation publique).

Nombre d'heures (hors performance) : 20h

Participant·es : un groupe composé de 12 femmes de tout âge, professionnelles et non professionnelles du spectacle. Sélection des participant·es d'après CV et lettre de motivation.

Jill Greenhalgh est metteuse en scène depuis 38 ans. Sa carrière en tant que performeuse-interprète, metteuse en scène et productrice s'est tout d'abord focalisée autour de pratiques expérimentales et son intérêt spécifique pour le travail des Femmes Interprètes a abouti à la fondation, en 1986, du Projet Magdalena – Réseau International de Femmes du Théâtre Contemporain– qui depuis n'a cessé de croître en devenant une organisation mondiale avec des activités dans 25 pays. Elle a énormément voyagé et travaillé en Europe, Australie ainsi qu'aux Amériques.

Ses projets de performances les plus récents incluent *The Water(War)s (l'Eau (Guerre)s)*, une longue investigation en collaboration avec différents groupes de femmes-interprètes à travers le Monde, *Las Sin Tierra 7 (Les Sans Terres 7) – Attempted Crossings of the Straits of Gibraltar (Tentatives de Traversées du Déroit de Gibraltar)* qu'elle a dirigé pour Nomad Theatre d'Espagne, *The Acts – Vigia (Les Actes – Vigia)* un projet de performance créée en réponse aux meurtres de centaines de jeunes femmes vivant à Juarez et ses alentours, ville à la frontière USA-Mexique. Plus récemment, elle a tourné *The Threat of Silence (La Menace du Silence)* un projet d'investigation de la quiétude et du paysage au travers de la Performance, et *Daughter (Fille)*, un projet réalisé avec des communautés locales de performeurs et non-performeurs qui se focalisait sur les histoires personnelles de relations mères-filles. Elle travaille en ce moment sur une performance en collaboration avec l'artiste australienne spécialisée dans le multi-média, Suson Fuks, intitulé *The Book of Space (Le Livre de l'Espace)*.

Depuis 2002 Jill est aussi conférencière d'Etudes des Performances à l'Université du Pays de Galles, Aberystwyth, et principalement spécialisée dans la conception de la performance au travers du théâtre corporel et le training de l'acteur. Elle a 2 filles et vit à la campagne sur la Côte Ouest du Pays de Galles.

A voir :

Documentaire Magdalena <https://vimeo.com/73296438>

The book of the space <https://vimeo.com/137602663> et <https://vimeo.com/170983278>

Daughter <https://vimeo.com/137347491>

The threat of silence : <https://vimeo.com/17093587>

The Act Vigia : <https://vimeo.com/40855374>

“Les filles du vent”

Silvia Moreno et Jill Greenhalgh

Résidence de création.



Galice, nord de l'Espagne, 1925.

La famille Gomez Lopez, ou la photo de « la tribu » comme l'appelait ma mère. Ils habitaient en autarcie au milieu d'une vallée à six kilomètres du hameau le plus proche. La petite c'est Célia, ma grand-mère. Son père la renvoya de la maison à l'âge de six ans parce qu'elle avait perdu un cochon dans la montagne...

A l'origine de ce projet : une rencontre artistique, un laboratoire de performance, une photo de famille.

Une rencontre artistique J'ai connu Jill lors de ma première participation à une rencontre du Magdalena Projet. D'abord elle représente pour moi un modèle de femme et d'artiste engagée. Un modèle et aussi une «maître» avec un savoir faire à transmettre. Puis différentes expériences sur le plateau ont eu lieu et une complicité artistique s'est révélée à travers l'intérêt commun pour le training, le travail corporel et pour l'exploration de cette frontière subtile qui fait la différence entre un témoignage personnel et un acte théâtral.

Un laboratoire de performance En septembre 2013, dans le cadre du Festival A Solas à Madrid, j'ai participé au Laboratoire de création *Daughter*. Un véritable processus de création est né de cette expérience. Une porte s'est ouverte sur un univers et à certaines obsessions qui me hantent depuis longtemps.

Une photo de famille, un début. Une image qui tisse des liens entre l'identité de la femme et les questionnements qu'inspirent l'artiste que je suis : la mémoire comme une géographie personnelle, la transmission mère-fille, ces histoires que se répètent... ou pas... et certainement une manière d'être encore une fois avec ma grand-mère et ma mère et faire en sorte qu'elles ne se perdent pas.

*Je ne suis pas née dans un lieu, mais dans une histoire. Nous venons tous et toutes d'une histoire qu'on nous raconte et on nous raconte et on nous raconte.... et ainsi nous nous construisons les unes sur les autres, les uns sur les autres.
Je ne suis pas née dans un lieu, je viens de cette histoire...*

Objectif de la résidence : Après une période de documentation, récolte d'éléments et élaboration de matériaux corporels ; comédienne et directrice vont se retrouver pour créer la dramaturgie et mise en scène de la performance.

Durée de la résidence: 5 jours + présentation publique work-in-progress.

Equipe : Silvia Moreno, Jill Greenhalgh.

Silvia Moreno Comédienne, metteuse en scène et directrice artistique de la Compagnie Cavaluna, elle s'est formée en Espagne et en France (Laboratoire théâtrale de W. Layton, Ecole International Jacques Lecoq, Sciences Politiques à l'Université Complutense de Madrid...) et elle a participé à divers workshop et master class professionnels dans différents pays (EITALC, ISTA, Odin Teatret, Magdalena Projet, Harmoniques...).

En 1996, elle s'est installée à Paris, où elle a créé deux ans plus tard la compagnie de théâtre Cavaluna. Plusieurs spectacles théâtraux et visuels ont vu le jour et tournent actuellement en France et à l'étranger (*Callaté !*, *Les Anges*, *Ananké*, *Théodule Breu et son batracien*, *Slô-ty*, *Irik et Ara...*).

En parallèle à son activité avec Cavaluna, elle travaille comme comédienne avec d'autres compagnies (Cie d'Ailleurs, Lala, Zorongo, Quasicirq, Fiches Théâtre Urbain...), et elle développe des projets artistiques et socioculturels dans les quartiers. Par ailleurs, depuis 2006, elle est chargée de la coordination et de la régie générale du Festival de théâtre hispanique Don Quijote à Paris (prix Max de la critique, Espagne 2011).

Les enseignements de Jacques Lecoq et la rencontre avec l'Odin Teatret ont été les piliers sa formation théâtrale. Ils ont imprégné son parcours artistique autant comme comédienne que comme metteuse en scène ; autant dans le cadre de ses créations professionnelles que dans celui de ses projets socioculturels. Ainsi, son travail est guidé par la passion pour un théâtre corporel de création et par la recherche d'un corps présent et engagé.

Depuis quelques années, son activité artistique se centre sur l'exploration de la relation entre la cartographie personnelle, la création théâtrale et l'action citoyenne.

A Voir :

Cállate :

<https://www.youtube.com/watch?v=VLRQ7njdryM>

<https://www.youtube.com/watch?v=EfzEULw6Udg>

https://www.youtube.com/watch?v=qQUyj_ID7gl

Candelita <https://vimeo.com/141029776>

Théodule Breu et son batracien <https://vimeo.com/12459217>

Les Anges : <https://vimeo.com/12548952>



The Magdalena Project.

Réseau International de Femmes du Théâtre Contemporain créée en 1986.

Depuis trente ans, à travers le réseau Magdalena Project, des femmes de théâtre se rencontrent régulièrement dans l'un des cinquante pays qui participent à ce projet unique au monde.

Magdalena Project est un réseau dynamique d'échanges interculturels dédié au théâtre et aux arts vivants créés par des femmes. Il facilite la diffusion, l'échange, le soutien et la formation. Il constitue une plateforme pour des compagnies et artistes ayant pour intérêt commun d'assurer une visibilité aux entreprises artistiques menées par des femmes. Magdalena Project traverse le monde et les générations. Un premier évènement a eu lieu en 1986 à Cardiff et depuis un nombre impressionnant d'évènements ont eu lieu dans plus de trente villes du monde au Royaume-Uni, Danemark, Norvège, Allemagne, Italie, Belgique, Espagne, Egypte, Etats-Unis, Cuba, Colombie, Brésil, Singapour, Philippines, Taïwan, Inde... Magdalena continue aujourd'hui de se développer sur plusieurs continents. Son projet est principalement basé sur l'échange d'expériences et la formation (ateliers, rencontres, publications) ainsi que la programmation de spectacles et la présentation de work-in-progress. Mais il s'agit surtout de liens très profonds, fondés sur un compagnonnage de vies de femmes de trois générations successives, entièrement dédiées au théâtre, à sa pratique, son enseignement et sa réflexion.

Quelques Festivals qui sont nés dans le contexte du Magdalena Project : Festival Voix de Femmes (Belgique), Transit (Danemark), Solo Ferteis (Brésil), Mestiza (Chili), Magest (Italie), Tantidhatri (Inde), Multicidade (Brésil), Magdalena München (Allemagne), Vertices (Brésil), Magdalena sin Fronteras (Cuba), A solas (Espagne), Magdalena Montpellier (France).....

<http://www.themagdalenaproject.org>

Documentaire sur The Magdalena Project <https://vimeo.com/73296438>



Compagnie CaVaLuNa.

<http://www.cavaluna.com>

Créée en 1998, CAVALUNA est une compagnie de théâtre composée d'artistes de différents horizons. Après 18 ans d'existence, Cavaluna vient de s'installer dans le Tarn où nous souhaitons nous ancrer et développer une solide action territoriale artistique et socioculturelle.

A travers les années notre travail a évolué, nous avons expérimenté différentes formes et outils artistiques : échasses, masque, clown, théâtre avec et sans texte, théâtre visuel, petites et moyennes formes, théâtre de rue fixe, déambulatoire, avec ou sans artifices...

Mais il y a des quêtes et des convictions qui nous accompagnent toujours :

Le théâtre

Un acte créatif d'ensemble.

Un espace de questionnement, de prise de risque, de prise de parole.... d'expression libre.

Un moyen de découverte de soi, de l'autre, des cultures.

Un itinéraire de recherche et d'invention de langages corporels, visuels... scéniques.

Une arme de construction massive.

La rue

Investir la rue pour nous donner la liberté de redécouvrir et vivre autrement l'espace public.

Investir la rue pour provoquer des rencontres entre citoyens, quelque soit leur âge, leur origine, leur idéologie...

Investir la rue pour créer des liens en partageant un sourire, une larme, un regard, un rêve, une parole.....

Le travail artistique de Cavaluna se développe sur deux terrains :

la création de spectacles

la réalisation de Créa-Actions (projets socio-culturels).

Nos Spectacles

Ces spectacles tournent ou ont tournés en France et à l'étranger (Espagne, Portugal, Grèce, Hollande, Belgique, Ecosse, Kosovo, Maroc, Dubaï, Guinée Equatoriale...). En passant par des Festivals tels que : Viva Cité, Les Accroche-cœurs, Parade(s), Eclats à Aurillac, Chalons dans la rue, Les Turbulentes, Amiens, Le Mans fait son cirque, La fête des tulipes, Le Printemps des rues, Don Quijote, Al Carrer Viladecans, Fiestas del Pilar Zaragoza, Edinburgh's Hogmanay, Deventer Op Stelten.... et beaucoup d'autres. Ainsi que des nombreuses fêtes de la ville, carnivals....

Opération Voisinzines (Création 2014 encore en tournée)

Une nouvelle voisine s'installe dans le quartier... Candelita

Une mission spéciale de création artistique et d'action sociale :

Intervention dans l'espace public, performance créée in situ, expo photo.

Irik et Ara (Création 2011, encore en tournée)

Un duo visuel et interactif. Deux oiseaux surprenants accompagnés par des airs de Mambo.

Slô-ty (Les Créations du Monde) (2009/10)

Entre-sort de théâtre de rue. Solo d'intervention en échasses.

Théodule Breu et son batracien (2005/13)

Duo masqué pour un comédien et un contorsionniste. Spectacle familial- jeune public.

Ananké (2003/05) Théâtre de rue.

Les Anges (Création 2001, encore en tournée)

Parade de rue chorégraphique en échasses éclairée par des artifices.

Càllate ! (2000/10)''' »

Théâtre, flamenco et combat acrobatique en échasses.

Les Créa-Action (projets socio-culturels):

Comment lier l'acte créatif à l'action sociale et citoyenne?

Comment mettre notre savoir faire artistique au service de l'éducation populaire ?

Voici nos expériences :

La Rue aux Enfants :

Projet qui consiste à donner les moyens à un groupe d'enfants à créer leurs propres spectacles: de sa source d'inspiration à sa représentation publique. Spectacles qu'ils jouent dans leur quartier et ailleurs !!!

Nous avons réalisé ce projet dans des camps de réfugiés (Kosovo), dans des institutions médico-pédagogiques (EMP Montreuil), avec des MJC et Maison de quartier (St Michel-sur-Orge, Paris, Drancy, Albi ...)

Et nous avons créée **Les Chiquitos (2005-13)** une compagnie de théâtre de rue formée par un groupe d'enfant de la ville de Nanterre. Nous avons créé ensemble des spectacles tels que *Le Capitaine Coquet, Raconte Pépé, La roue de la BD, Un repas de Réveillon, Les Méaventures du pauvre grand méchant loup, Les non-droits de l'enfant, Océmarien et Solaris, Les Cancres, Mon Monde à Moi, Il était une fois...* Projet réalisé en partenariat avec le centre de loisirs Les Gavroches et le Festival Parade(s) et le Service Enfance de la ville de Nanterre.

Moi, tu, elles : (Maison Cœur de Femmes à Paris 2011/12)

Projet d'accompagnement au développement personnel et social par la culture, auprès des femmes en situation de détresse, de réinsertion et/ou victimes de violence. Accompagner ces femmes dans leur processus de résiliation en mettant à leur service certaines techniques théâtrales qui sont des véritables outils de développement personnel.

Projets 2016 (projets en cours): *In Femina Urbis* (Création collective d'une Installation-performance .Un portrait de la Ville : la ville vue par les femmes. La vie des femmes vue à travers la ville). *Au pied de mon immeuble* (création visite guidée du quartier sur le vécu des voisins au pied de leurs immeubles. Travail réalisé avec des artistes, des association locales, des citoyens...)

A voir :

Callate :

<https://www.youtube.com/watch?v=VLRQ7njdryM>

<https://www.youtube.com/watch?v=EfzEULw6Udg>

https://www.youtube.com/watch?v=qQUyj_ID7gl

Candelita <https://vimeo.com/141029776>

Théodule Breu et son batracien <https://vimeo.com/12459217>

Les Anges <https://vimeo.com/12548952>



Besoins techniques et financiers.

Planning de travail

6 jours

Du lundi à vendredi :

9h–13h *Daughter*

10h– 18h30 *Les filles du vent*

Le samedi:

Montage et répétition générale des performances

Présentation Performance *Daughter* et du work-in-progress de *Les filles du vent*.

Besoins Techniques.

Pour “*Daughter*” (*stage-laboratoire de création*)

Durant le stage-laboratoire de création :

Une salle de travail

Une table et deux chaises par participante (toutes identiques).

Pour la Performance :

Grand espace dégagé (salle noire). Le public ne sera pas assis.

Une table, deux chaises et une lampe de pied par participante (toutes identiques).

Système de sonorisation adaptée à l'espace.

Pour “*Les filles du vent*” (*résidence de création*)

Salle de travail.

Un vidéo projecteur.

Espace pour la performance avec système de sonorisation adapté.

CaVaLuNa

Tél : 06 63 54 84 20

E-Mail contact@cavaluna.com